

# Madu a Shana Lusha Poi (sh) Poi Daw



Shani shagu myit langai sha hte nawku Htingnu hta  
shanhte htep lahti machyu nga nna, tinang a nta e muk  
ahkyep karan nga yang,  
Kasa Laika 2:46

Rev. Dr. James Paul Humphries  
Rev. Dr. Lahtaw, Zau Sam

GABAW: MADU A SHANA LUSHA POI (POI DAW)

KA LAJANG AI: *Rev. Dr. Lahtaw Zau Sam*

ISBN: 978-1-927468-17-3

COPYRIGHT © 2009 Rev. Dr. Lahtaw Zau Sam

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form, or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Project L.A.M.B.S. publications, Myanmar.

Matsing: Chyum Laika daw ni yawng hpe Dr. Ola Hanson gale da ai Jinghpaw Chyum Laika kaw na mahta da ai. Ndai “ \* ” kumla madun da ai Chyum Laika daw ni hpe chyu sha KBC kaw nna bai dip shapraw ai Ga Shaka Ningnan Kabu Gara Shiga Chyum Laika kaw nna mahta da ai.

First Printing: August 24, 2009

Second Printing: March 8, 2012

**Buga Hpung kata hta shadawn sharam hte dip shapraw ai.**

# MADU A SHANA LUSHA POI

---

## MALAWM

<b>GA NHPAW</b>	<b>6</b>
1. MATUT MAHKAI AI ATEN	14
2. HKU HKAU AI ATEN	15
3. MARA YIN LA AI ATEN	16
4. APNAWNG MYIT SHATAWNG AI ATEN	16
5. ANHTE A GA SHAKA HPE BAI MYIT DUM SUMRU AI ATEN	17
6. SHARIN ACHYIN, JAHPAT AI ATEN	18
7. MADAT MARA AI ATEN	19
8. SASANA GALAW AI ATEN	19
9. NAWKU DAWJAU AI ATEN	20
10. AKYU HPYI AI ATEN	21
11. LACHYEN LAHKA N NGA AI ATEN	22
12. SADI JAW SHADUM AI ATEN	22
<b>GA HPUNGDIM</b>	<b>25</b>
<b>Appendix:</b>	
A. Hpung jat myit yu na lam	26
B. Myit hkawn yu na lam	26
C. Kahtap nna hti matsing na Chyumga ni	27
D. Madu a shana lusha poi hkrang	31
E. Matsing na hte bai myit sumru ka na matu	32

# MADU A SHANA LUSHA POI

---

## **Madi shadow ai lam:**

Ndai *MADU A SHANA LUSHA POI (POI DAW)* ngu ai *Rev. Dr. Lahtaw Zau Sam* ka ai laika buk gaw Hkristu hpe kamsham sai sape hpung masha shagu Poi Daw hkam la ai lam a lachyum hpe chyena hkawn hkrang lu hkra ka lajang da ai laika buk rai nga ai majaw, kamsham sai Hkristan ni yawng n yit nhprai la hti ging ai laika buk rai nga ai.

*Rev. Marip Kum Awng*

Myitkyina Ginwang Hkalup Hpung Ginjaw (Amu Madu)

.....

*MADU A SHANA LUSHA POI (SH) POI DAW* hte seng ai ndai laika buk kaji gaw, dai ni anhte hkalup hkam la sai ni hti nan hti ra ai laika re. Anhte kalang lang ndum shami Poidaw hpe ahpa atang sha shang lawm chye ga ai. Bai nna, kaga laban ni hta nawku jawng n sa, Poidaw Laban bat hta sha nawku jawng sa ai “Poidaw Hkristan” ni mung anhte rai nga ga ai.

Ndai laika buk gaw Poidaw hpe grai sung ai hku sang lang ka da ai laika re. Poidaw hpe grai manu shadan na matu shabyin ya ai. Ndai laika buk hpe hti ngut yang Poidaw shang lawm ai majaw Hkristu a tsawra myit hpe grai dam lada ai hku mu wa na re hpe kam ai.

*Rev. Dr. Lahtaw Zau Sam (sh) Dr. James Paul Humphires* gaw Jinghpaw Wunpawng sha ni hpe tsawra nna, ap nawng nga ai sasana Sara langai re. Ngai hte 1998 ning kaw nna hku hkau chye hkat sai hte sasana magam bungli hta mahkrum madup law law nga ai Sara Kaba langai rai nga ai law.

Hkristu hta,

*Rev. Dr. Hkalam Samson*

K.B.C (Amu Madu)

# MADU A SHANA LUSHA POI

---

## 1. Yaw Shada Lam

Ndai laika buk kaji gaw, Hkristu a sape ni makam masham hkrun lam hta sak hkrung hkawm sa ai ten, n gun la, lam madun, karum lu na hpe yaw shada let ka lajang dip shapraw dat ga ai. Hkristu hta kamsham sai sape langai, grau nna rawt jat kung hpan wa na lam hta chye na da ra ai lam ni hpe sharin achyin, lam madun, lakung lakap jahkum ya ai laika buk kaji rai nga ai. Hkristu gaw kamsham ai sape wa kaw nna, htani htana ngang grin ai asi si ai hpe mu mayu nga ai. Ndai laika buk kaji hpe hti hkaja ai a majaw, Hkristu Yesu a hpang hkan kaja tai wa na hpe anhte myit mada ga ai. Karai Kasang a mungdan a matu hkying jahkum la nna, pru sa let kaga masha law law hpe sape shatai lu ai, magam bungli galaw na masha ni hpe Hkristu gaw tam nga ai.

## 2. Ga Gale ai lam

Ndai laika buk kaji hta English hte Jinghpaw ga lahkawng yan hte ka da ai hpe mu lu na re. Ga gale ai lam hta English kaw nna Jinghpaw de ga si shagu hpe ading tawk byan ai hku n re ai sha, a hkyak madung yaw shada lam, lachyum ni hpe n shamat jashai kau ai sha, shakut nna byan da ga ai. Hpa majaw nga yang kalang marang English ga si hpe Jinghpaw ga hku nna, htap htuk manu, lachyum rawng chye na mai na hku byan la yak ai gasi ni mung nga ai. Dai majaw ndai laika buk hpe hti ai shaloi nkau ni a matu nhkawn hkrang ai lam ni mung nga na re. Raitim, Chyum laika hte matut mahkai shingdaw let akyu hpyi nna

# MADU A SHANA LUSHA POI

---

hti hkaja ai rai yang n dai mungkan sak hkrung lam hta na teng man ai mungga hpe tam sawk la lu na re.

### 3. Chyeju dum ai lam

Marai langai hkrai galaw ai amu gaw ngut kre na nloi nga ai, dai majaw karum shingtau ai shingdep shingtau ni hte magam bungli hpe rau jawm galaw yang gaw ngut kre awng dang lu nga ai. Karai Kasang lam madun ai hte lawu de na karum shingtau la ai manaw manang ni hpe grai chyeju dum nngai.

Lahi Yaw Htung	- Translator
Mahka Hkawn Ja	- Editing & proof reading
Maji Ja San	- Typing & proof reading
Kumbau Naw Awng	- Computer & Layout Technician
Bummyang Hkaw Win	- Translator & Editor

Grau nna, *Rev. Dr. Maji La Ja, Rev. Dr. Hkalam Samson, Rev. Marip Kum Awng* ni hpe mung shanhte a ndai laika buk kaji hpe hti jep matsun madun hpaji jaw la ai a majaw alak mi grai chyeju dum nngai. Ndai laika buk gaw anhte a myit masin hpe hkra shangun ai zawn, nang hti ai wa a myit masin hpe mung hkra lu u ga akyu hpyi ya dat ga ai. Karai Kasang a hpung shingkang dan hkung wa lu u ga.

Hkristu a mayam wa,

*Rev. Dr. Lahtaw Zau Sam*

# MADU A SHANA LUSHA POI

---

## GA NHPAW

Madu a shana lusha poi (sh) Poi daw ngu ai gaw, sape langai hte Hkristu Yesu hpe ngang kang ai kanawn mazum lam hpe jaw ya nga ai. Hkristu Wudang ntsa e nni nkri hkam ai lam gaw anhte a matu nan rai nga ai, ngu ai hpe chye na hkam sha ai lam jaw ya nga ai. Sape shagu hte Hkristu ga shaka, ga sadi tawn da ai lam ni hpe mung myit dum shangun nga ai. Hkristu a matu ngu ai myit hte myit shatawng kam sham let kaning re ai amu ni hpe anhte galaw nga ai lam, tinang hkum hpe san jep yu ai aten mung rai nga ai. Hkristu a hkum hkrang ngu ai nawku hpung hpe shangang shakang ai aten mung rai nga ai.

Tum paw hkren rai hkra sawk tam ai lam hpe n galaw shi yang, Madu a shana lusha poi hpe akri akrai chye na wa lu u ga, ga lamyi, ga lareng nkau myi a lachyum ni hpe shawng chye na hkra galaw sa wa ga.

**Poi daw:** ta tut galaw ai (sh) garan gachyan ai lam hpe ta tut galaw shang lawm ai htinghput shara, yawng jawm madu ai, jahpra ai, nawku hpung masha ni a kanawn mazum ai lam. *Lachyum bung ai ga ni:* kanawn mazum ai, roisai daw ai, jinghku hku ai, langai sha re ai, nang shoi nang sha n nga ai, chye na myit hkawn ai, pu gang sin machyi ai, matut mahkai ai.

**Myitdum ai lam:** myit kata hta e adan apra rawng taw nga, chye taw nga ai (lai mat wa sai aten hte, masha langai ngai (sh) arai lama ma hpe mu ga, hkau chyap, hkrum kadup ga

## MADU A SHANA LUSHA POI

---

ai mahkrum madup ni) *lachyum bung ga ni*: myit alai ai, myit dum ai, bai kahkyin ai, myit sumru ai, nhtang myit dum ai, myit n wai ai, masat dingsat galaw ai, myit dum shagrau ai, hkungga ai lam madun ai.

Ndai ga si nkau mi gaw poi daw a lam hpe sape ni chye na lu na matu ahkyak dik ai ga lareng, hkridun ga nkau mi sha naw rai nga ai. Poi daw a lam hpe anhte grau chye na nna, kam sham ai hpu nau ni hte rau poi daw hpe shang lawm magang, shaman chyeju grau lu la magang rai na re.

Poi daw hpe “Tsawra lusha poi” ngu nna mung tsun lu nga ai. Ndai lam gaw Hkristu si du hpe awng padang dip kau lu ai lam hte, sape ni Madu Yesu hpe myit dum na lam byin shangun nga ai. Jep ai tara a dagam dala da ai kaw nna mung, yubak hte si ai kaw nna mung anhte hpe shalawt dat ai lam rai nga ai. Hkristu si hkam ai hpe chyu maju jung nna myit na hta, Hkristu gaw si ai lam hpe awng padang dip lu ai hpe mung, myit maju jung madung dat ra nga ai. Hkristu anhte hpe jaw ya nga ai gaw, shi a chyeju hte dinghpring ai lam, shi sai hkaw kau ai a marang e myit mada shara hte atsam marai hpe jaw ya nga ai.

Ya madung dat nna hti yu na lam gaw, Mahte laika hta, Madu Yesu shi hpe ap kau ai garai n hkrum shi ai aten kadun laman hta shi a sape ni hpe sharin ya ai lam ni hpe mu lu na re.

*\*Mahte 26:17-20 & 26-30 Ya dai matsi n lawm ai muk sha ai poi a shawng shani e, sape ni gaw, Yesu hpang de sit sa nna, “Dai Shalai wa ai Poi hpe sha na gara shara hta e na a*



## MADU A SHANA LUSHA POI

---

*matu anhte shachyip da na, nang ra nga nta?” ngu mu ai. Shi gaw, “Dai mare hta na masha langai mi kaw sa nna, ‘Sara tsun dat mi ai gaw, nye a ahkying ni wa sai, na a nta e nye a sape ni hte rau dai Shalai wa ai Poi hpe ngai sha na nngai,’ nga ai ngu nna shi hpe tsun mu,” ngu dat wu ai. Shaloi sape ni gaw, Yesu hkgang dat mu ai hte maren galaw nna, dai shalai wa ai poi hpe shachyip da ma ai. Ya nrim rim rai jang, shat sha na matu dai sape shi lahkawng hte rau shi hkrawn taw nga ai....Ya shana shat sha nga ma yang, muk langai mi la nna shaman ya nhtawm ahkyep alep di nna sape ni hpe jaw let, “La sha mu, ndai gaw nye a hkum rai nga li ai,” ngu mu ai. Bai, gawm hpe mung shi la nna, shakawn kungdawn ngut jang shanhte hpe, “Nanhte yawng dai hta na lu mu. Ndai gaw yubak hpe raw dat kau myit ga, law law a matu ru kau ya ai, dai ga shaka hte seng ai, nye a asai rai nga li ai. Nanhte hpe ngai tsun made ai gaw, nye Wa a mungdan hta e, nanhte hte rau, tsabyi n nan hpe ngai lu lu na nhtoi du hkra, ndai tsabyi ru a asi hta na ngai bai lu na n rai,” ngu nna shanhte hpe gam jaw mu ai. Dai h pang mahkawn mangoi langai mi mahkawn nna, shanhte gaw Tsanlun bum de pru sa wa ma ai.*

Mahte laika hta madu Yesu gaw shi law law lang galaw yu sai shalai wa ai poi hpe galaw na matu, sa wa ai nga nna tsun da ai hpe mu lu nga ai. Aten du wa ai hte maren, shi gaw sape ni hpe shachyip shatsup na matu ningshawng dat dat wu ai. Shi a sak hkrung lam a galai shai ai amu kaba a matu hkyen lajang na matu mung rai nga ai. Ndai mabyin gaw Hkristu a hkum hkrang ngu ai nawku hpung a npawt hkridun lunghkrung mung tai wa sai. Yuda

## MADU A SHANA LUSHA POI

---

amyu masha ni gaw ndai shalai wa ai poi hpe jep ai tara hte maren ahkyak tawn da nna galaw ma ai. Ndai galaw ai lam gaw ga shaka dingsa ting hta mung grai ahkyak ai hte maren, ga shaka ningnan hta mung grai ahkyak ai lam byin wa sai. Ga shaka dingsa hta na ga shaka ni hpe jahkum shatsup ngut nna, ga shaka ningnan ngu ai hta hkawm sa lu u ga, sape ni hte nawku hpung a matu Hkristu gaw du sa wa ai rai nga ai.

Madu Yesu rim la hkrum na aten du ni ai shaloi sha, sape ni hpe lawu de na lam ni hpe sharin ya sai. Dai lam ni gaw; mahkawn shi a lam ga shadawn (Mahte 25:1-13), mayam marai masum a ga shadawn (Mahte 25:14-30), sagu hte bainam hpe ginhka nna tara jeyang ai lam (Mahte 25:31-46). Masha ni gaw n teng n man ai hku shi hpe rim la na rai nna, shi lata la ai sape ni hta na marai langai gaw shi hpe masha ni a lata hta ap kau na lam hpe Yesu tau chye da nu ai. Nta ntsa htap na lusha poi hta Mawshe a aten, Karai Kasang gaw Israela masha ni hpe Egutu mung na mayam prat kaw nna shalawt dat ai aten ni hpe bai shingran mu, bai sumru yu ai aten mung rai nga ai. Ndai lang na Shalai wa ai poi gaw laklai nga ai. Yesu shi nan dai shalai wa ai poi a sagu kasha tai nna, shinggyim masha ni a yubak hpe kashin shatsai kau ya na shi a asai hkaw ra na hpe mung tau chye da wu ai. Myihto laika ni hta ka da ai hte maren, byin wa na lam yawng hpe chye da chyalu rai nga wu ai. Masum ning tup shi hte rau lu, rau sha, rau hkawm ai sape shi lahkawng hta na langai mi gaw hku hkau dik ai masat kum la pup ai hte, shi hpe ap kau na hpe mung chye da wu ai.

Madu Yesu gaw sape ni hpe sharin ai lam hta, Yuda hkring htawng hku nna hkan galaw lai wa sai. Yuda tara laika ni hpe chye

## MADU A SHANA LUSHA POI

---

na da ai masha langai hku nna, ndai lam ni hpe myit shingran pra pra mu hkra hkrang shala, tatut madun ai hku nna sharin ya sai. Shaning shagu Shalai wa ai poi hpe galaw ai ten hta, Karai Kasang gaw Israela masha ni hpe Egutu mung na kaning rai shalawt dat ai lam hte Karai Kasang a sharin achyin ai lam ni hpe bai sumru yu ai lam hpe galaw ma ai. Dai poi hpe lawm lu u ga, mungdan shara shagu kaw na Yuda masha ni gaw Yerusalem mare de wa ma ai. Yuda amyu masha ni gaw lai wa sai aten hta Karai Kasang hkye mawai la ai amyu kaba mung rai nga ai. Dai re ai majaw, ndai poi gaw Yuda marai hkum dek a matu ahkyak tawn da ra dik ai lam langai rai nga ai.

Ndai poi hpe galaw ai shaloi ahkyak madung lahkawng hpe chye na ra ai. Langai gaw, matsi rawng ai muk ni hpe nta hta na kabai kau ra na rai nna, lahkawng ngu na gaw, sagu kasha a asai rai nga ai. Chyinghka hkinbawng hta dai sagu kasha a asai hpe chya da ra na rai nna, de a majaw kasha alat hpe hkan sat ai lamu kasa gaw dai nta kaw nna lai mat wa na rai nga ai.

Matsi ngu ai gaw muk hpe wawm hkra galaw ya lu ai arai rai nga ai. Dai zawn re ai matsi hpe lang nna galaw da ai muk hpe nta hta e n mai tawn da nga ai. Matsi gaw yubak hte shadawn mai nga ai, kachyi mi sha rai tim law law hpe shabawm kau lu nga ai. Yubak mung dai hte maren, kachyi mi re ai yubak gaw kaja ai law law hpe jahten kau lu nga ai. Matsi n rawng ai muk hpe sha, sha ra nga ai. Matsi rawng ai muk hpe nta shinggan de kabai kau ra ai zawn, yubak kap ai sak hkrung lam hpe mung kabai kau ra nga ai.